

## 张謇为《欧美水利调查录》作序

季晓云

链接

《欧美水利调查录》

为著名水利专家宋希尚所著,1924年(民国十三年)2月初版,张謇(1853—1926)为其写序。

宋希尚(1896—1982),字达庵,浙江嵊县(今嵊州市)城关镇人。1921年,张謇(时任运河工程局督办)以运河工程局的名义派宋希尚去美国深造。1921年1月16日,宋希尚于上海虹口太平路码头启程,2月28日抵达美国旧金山。在美国布朗大学专研水利,读书一年,又实习半年,调查美国河海、筑港、市政、道路等工程。1922年10月7日由美国纽约出发赴欧洲,考察德、荷、比、法等国的水利工程,同年12月31日回国。

晚清之际,半殖民地半封建社会的中国水利事业在曲折中艰难行进,治水理念逐渐走向科学化。治水从“针对性治理”改为“预防治理”,各种水坝、水闸、水堤等相继建设;逐步采用先进的水利设施,1900年建立吴淞零点高程系,1902年黄河山东防汛工作开始用电报报讯;开始重视水利基础教育,1904年清代《奏定大学堂章程》规定,大学堂内设农科、工科等。

1874年,年仅22岁的张謇目睹淮河水灾,萌生导淮之志。他从《淮扬水利图说》(冯道立)、《请复淮水故道图说》(丁显)、《河防一览》(潘季驯)及《治河方略》(靳辅)等水利著作中,进一步了解淮河的历史和现状,增强了治水的决心。在“西学东渐”的时代,他采纳历年导淮论点,兼听荷兰贝龙猛,美国詹美生、寨伯尔、费礼门等外国专家的看法,查勘淮河流域、测量淮沂沐泗的高程地形,在淮河重要控制节点设立水文站,提出了淮水“三分入江、七分入海”的思路。他深入调查研究、倡导应用新技术,重视培养水利科技人才。1909年设江淮水利公司,1911年设江淮水利测量局,1914年创办河海工程专门学校。正是基于张謇的这种广收博采、科学创新的文化自

觉,当宋希尚跟他说“但愿将来有机会赴美深造,并考察水利,充实自己”时,张謇听后非常满意,并促成此事。

《欧美水利调查录》由五篇内容组成,详细记载了美国、德国、法国、荷兰等国河流的治理、闸的建设、商埠、垦务及灌溉情况,另外还详细记录了宋希尚的环游历程。全书300余页,文字内容通俗易懂,水利数据翔实、图表全面。文中多次提到中国、南通的水利情况,20世纪20年代初的中国如何与欧美相比,作者多次流露出强烈的爱国主义情感。正是由于宋希尚这样的爱国信念,牢记着张謇对他的嘱托,刻苦勤勉、认真考察、善于总结,终成为一名融汇中西方治水经验的水利人才。回国后,宋希尚凭借着扎实的学识基础,活学活用,将南通保坍会的筑堰与密西西比河的水堰进行了比较,对材料使用、施工过程等进行了认真的分析,从而对南通的水堰进行了优化。

1923年10月,张謇为《欧美水利调查录》写序,全文约600字,序言主要有以下几层意思:一是他自己学水利的经过,“謇年二十许,究心水利,经若《禹贡》,史若河渠之书、沟洫之志、专家纂述。远若桑经郦注,近若潘斯丁冯诸家之说。按之舆图,稽诸方志,钩往挾来,往往而有得焉”;二是他在水利方面做的一些事情,“附设测绘班于通之师范学校,而又议建河海工程学院于江宁”“謇昔之言导淮也,近之言治运河与治扬子江也”;三是介绍了宋希尚成书背景,肯定了宋希尚的勤奋;四是强调了治水时我国的“经验”和西方的“理”都重要,不能顾“理”而失了自己的“经验”。张謇认为西方“虽然其法超我矣,其学能概我乎?未可知也。”而我们的“经验”是重要的学问,是可以总结得失与事情发展的。张謇有这样的想法与他研读历代治水书籍、通晓中国经学是分不开的。

## 《欧美水利调查录》序

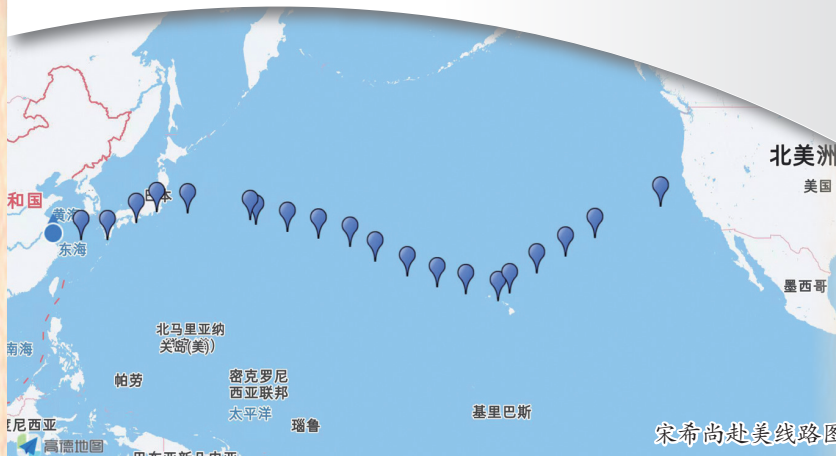
张謇

治水之书莫先於我国,水之汲汲待治,而不及治者亦莫甚於我国之今日。謇年二十许,究心水利,经若《禹贡》,史若河渠之书、沟洫之志、专家纂述。远若桑经郦注,近若潘斯丁冯诸家之说。按之舆图,稽诸方志,钩往挾来,往往而有得焉。顾我国国籍,言水之源与其经及其竟非不详也。若言治则不尽晰其法也,於是本徐氏农政全书,泰西水法之意思,更采其新法以辅益之,乃附设测绘班於通之师范学校,而又议建河海工程学院於江宁。回首匆匆垂二十年矣。謇昔之言导淮也,近之言治运河与治扬子江也,靡不本旧说而参新法焉。宋生希尚,既从学河海工程学校,为余任工程得当,去岁嘱往欧美调查水利,纪所闻见,附以图说,都为一卷,归而质诸余,且请为叙。夫斯录也,能详彼之学与法乎?而生纪述之勤,有可尚也。而彼之学,可为我学;彼之法,可为我法。生殆知之,虽然其法超我矣,其学能概我乎?未可知也。观於泰西工程师之来游者,既不知研经禅史,而其购致图志则亦累累盈筐,是犹生之适彼邦谄谀而考察也。生言我国治水多由经验,西国治水一准学理。学理何自乎?自乎已往之事之得失之进退,则经验又何?莫而非学耶?若夫惊彼而馁已,固已而蔽彼,均之失也,宁足与语兹事哉?书以广生,并以告治斯学之君子。

印翻許不

發行所	印刷者	著作者	中華民國十三年二月初版
程南、專京、門河、學海、校工	商務印書館	嶧縣宋希尚	定價大洋二元

《欧美水利调查录》扉页



宋希尚赴美线路图